Comhairle an Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 25 Meán Fómhair 2020
(OR. en)

Comhad Idirinstitiúideach: 2020/0262(COD)

11188/20
ADD 1

SOC 563
EMPL 410
SAN 326
IA 66
CODEC 883

TOGRA

ó:	Ard-Rúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna shíniú ag Jordi AYET PUIGARNAU, Stiúrthóir
chuig:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2020) 571 final IARSCRÍBHINN
Ábhar:	IARSCRÍBHINN a ghabhann leis an Togra le haghaidh TREOIR Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE lena leasaítear Treoir 2004/37/CE maidir le hoibrithe a chosaint ar na rioscaí a bhaineann le nochtadh do charcanaiginí nó do shó-ghineacha ag an obair.

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2020) 571 final IARSCRÍBHINN.

Faoi iamh: COM(2020) 571 final IARSCRÍBHINN

AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 22.9.2020
COM(2020) 571 final

ANNEX

IARSCRÍBHINN

a ghabhann leis an

Togra le haghaidh

TREOIR Ó PHARLAIMINT NA hEORPA AGUS ÓN gCOMHAIRLE
lena leasaítear Treoir 2004/37/CE maidir le hoibrithe a chosaint ar na rioscaí a bhaineann le nochtadh do charcanaiginí nó do shó- ghineacha ag an obair.

{SEC(2020) 302 final} - {SWD(2020) 183 final} - {SWD(2020) 184 final}

IARSCRÍBHINN

1. I bpointe A d'Iarscríbhinn III a ghabhann le Treoir 2004/37/CE, cuirtear an ró seo a leanas in ionad an ró a bhaineann le beinséin:

Ainm an oibreáin	Uimh. CE ([1])	Uimh. CAS ([2])	Teorainnluachanna						Nodaireacht	Bearta idirthréimhseacha
			8 uair an chloig ([3])			Gearrthéarmach ([4])				
			Mg/m^3 ([5])	csm ([6])	f/ml ([7])	mg/m^3	csm	f/ml		
Beinséin	200-753-7	71-43-2	0.66	0.2	–	–	–	–	Craiceann ([8])	Beidh feidhm ag an teorainnluach ó cheithre bliana tar éis theacht i bhfeidhm na Treorach seo. Ó dhá bhliain go suas le ceithre bliana tar éis theacht i bhfeidhm na Treorach, beidh feidhm ag teorainnluach 0.5 csm (1.65 mg/m^3).

2. I bpointe A d'Iarscríbhinn III a ghabhann le Treoir 2004/37/CE, cuirtear na rónna seo a leanas isteach:

Ainm an oibreáin	Uimh. CE ([1])	Uimh. CAS ([2])	Teorainnluachanna						Nodaireacht	Bearta idirthréimhseacha
			8 uair an chloig ([3])			Gearrthéarmach ([4])				
			mg/m^3 ([5])	csm ([6])	f/ml ([7])	mg/m^3	csm	f/ml		
Aicrilinítríl	203-466-5	107-13-1	1	0.45	–	4	1.8	–	Craiceann ([8])	Beidh feidhm ag an teorainnluach ó cheithre bliana tar éis theacht i bhfeidhm na Treorach seo.
Comhdhúile nicile	–	–	0.01([9]) 0.05([10])	–	–	–	–	–	Íogrú craicinn agus riospráide ([11])	Beidh feidhm ag an teorainnluach ([9]) ón 18ú Eanáir 2025 Beidh feidhm ag an teorainnluach ([10]) ón 18ú Eanáir 2025. Go dtí sin

										beidh feidhm ag teorainnluach 0.1 mg/m^3 (10).

(1) Is í an uimhir CE, i.e. EINECS, ELINCS nó NLP, uimhir oifigiúil na substainte laistigh den Aontas Eorpach, faoi mar a shainmhínítear i Roinn 1.1.1.2 in Iarscríbhinn VI, Cuid 1, a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 1272/2008.

(2) Uimh. CAS: Uimhir Chláraithe na Seirbhíse Achoimreachtaí Ceimiceán.

(3) Arna thomhas nó arna ríomh i dtaca le tréimhse thagartha ocht uair an chloig mar mheán am-ualaithe (TWA).

(4) Teorainnluach nochta ghearrthéarmaigh (STEL). Teorainnluach nár cheart nochtadh tarlú os a chionn agus a bhaineann le tréimhse 15 nóiméad mura sonrófar a mhalairt.

(5) mg/m^3 = milleagram sa mhéadar ciúbach d'aer ag 20 °C agus 101,3 kPa (760 mm de bhrú mearcair).

(6) csm = codanna sa mhilliún de réir toirt aeir (ml/m^3).

(7) f/ml = snáithíní sa mhillilítear.

(8) D'fhéadfaí go gcuirfí go suntasach le hualach iomlán an choirp trí nochtadh deirmeach.

(9) Codán inanálaithe, arna thomhas mar nicil

(10) Codán inanálaithe, arna thomhas mar nicil

(11) D'fhéadfadh an tsubstaint bheith ina cúis le híogrú craicinn agus íogrú na conaire riospráide.